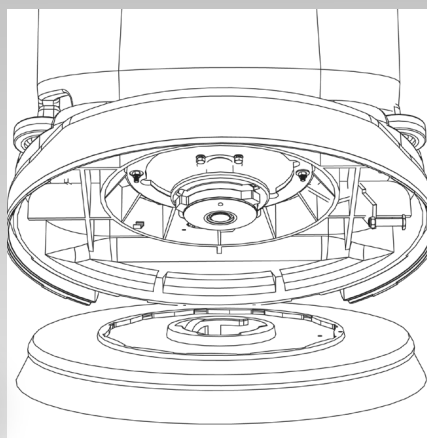


# TT 1840G

## MASZYNA CZYSZCZĄCA

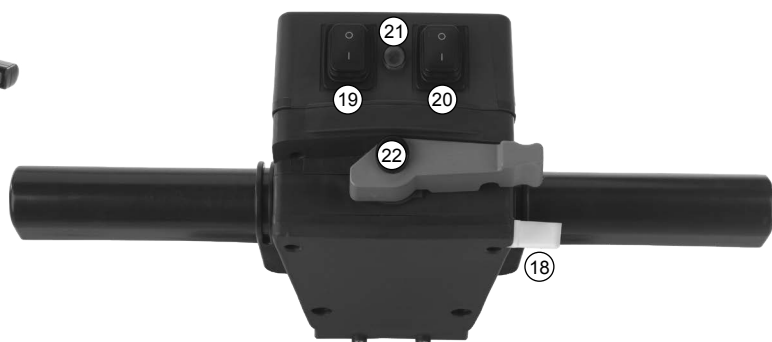
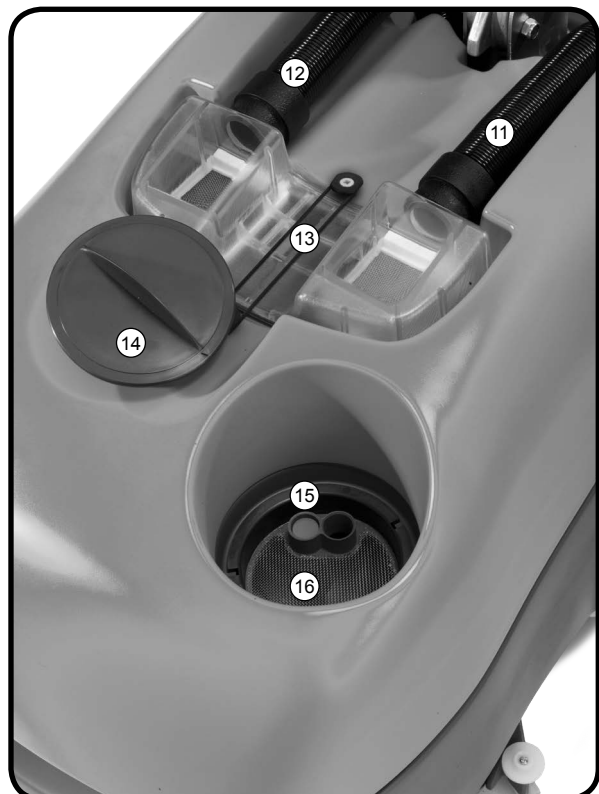


### Instrukcja użytkownika

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.



## Informacje ogólne

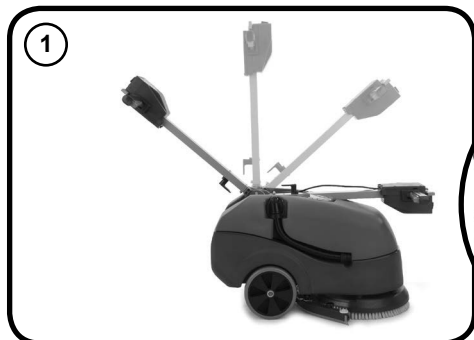


1	Panel sterowania operatora	12	Wąż ssący
2	Dźwignia uruchamiająca	13	Separator
3	Zbiornik wody brudnej	14	Korek wlewu zbiornika wody czystej
4	Zbiornik wody czystej	15	Wskaźnik poziomu wody czystej
5	Głowica ze szczotką	16	Punkt napełniania zbiornika wody czystej
6	Pióra wycieraczki	17	Wąż spustowy górnego zbiornika (woda brudna)
7	Pokrętła mocujące ssawę	18	Włącznik zasilania
8	Zawór czystej wody	19	Włącznik ssania
9	Korek spustowy zbiornika wody czystej	20	Włącznik pompy
10	Tylne koła ruchome	21	Kontrolka zasilania
11	Wąż próżniowy ssawy	22	Dźwignia regulacji ustawienia rączki

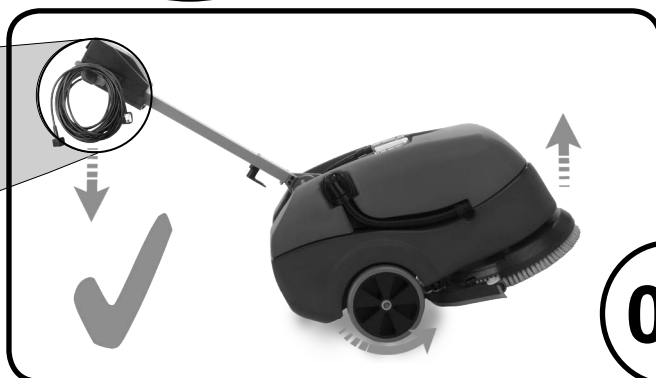
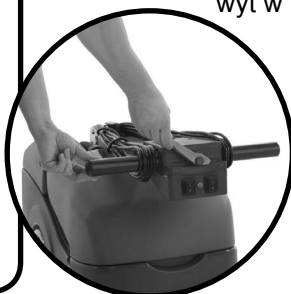
## Poradnik szybkiej instalacji



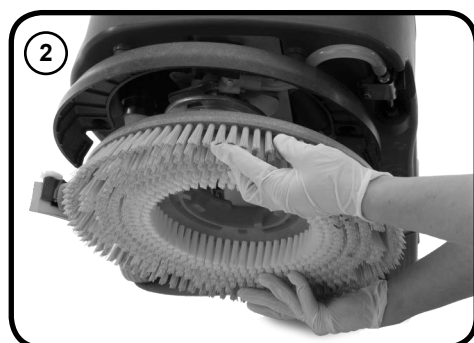
**Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Po usunięciu wszystkich materiałów pakowych ostrożnie otworzyć i sprawdzić zawartość zestawu.**



Przy pomocy dźwigni regulacji pozycji uchwytu, ustawić uchwyt w pozycji pionowej. (Rys. 1).



Przewrócić maszynę.  
(zob. Strona 4)



Zamontować szczotkę/pad (rys. 2).



Przesunąć nośnik ssawy zza szczotki. (Rys. 3)..



Przymocować ssawę do nośnika przy pomocy dwóch pokręteł mocujących umieszczonych na ssawie. (Rys. 4).



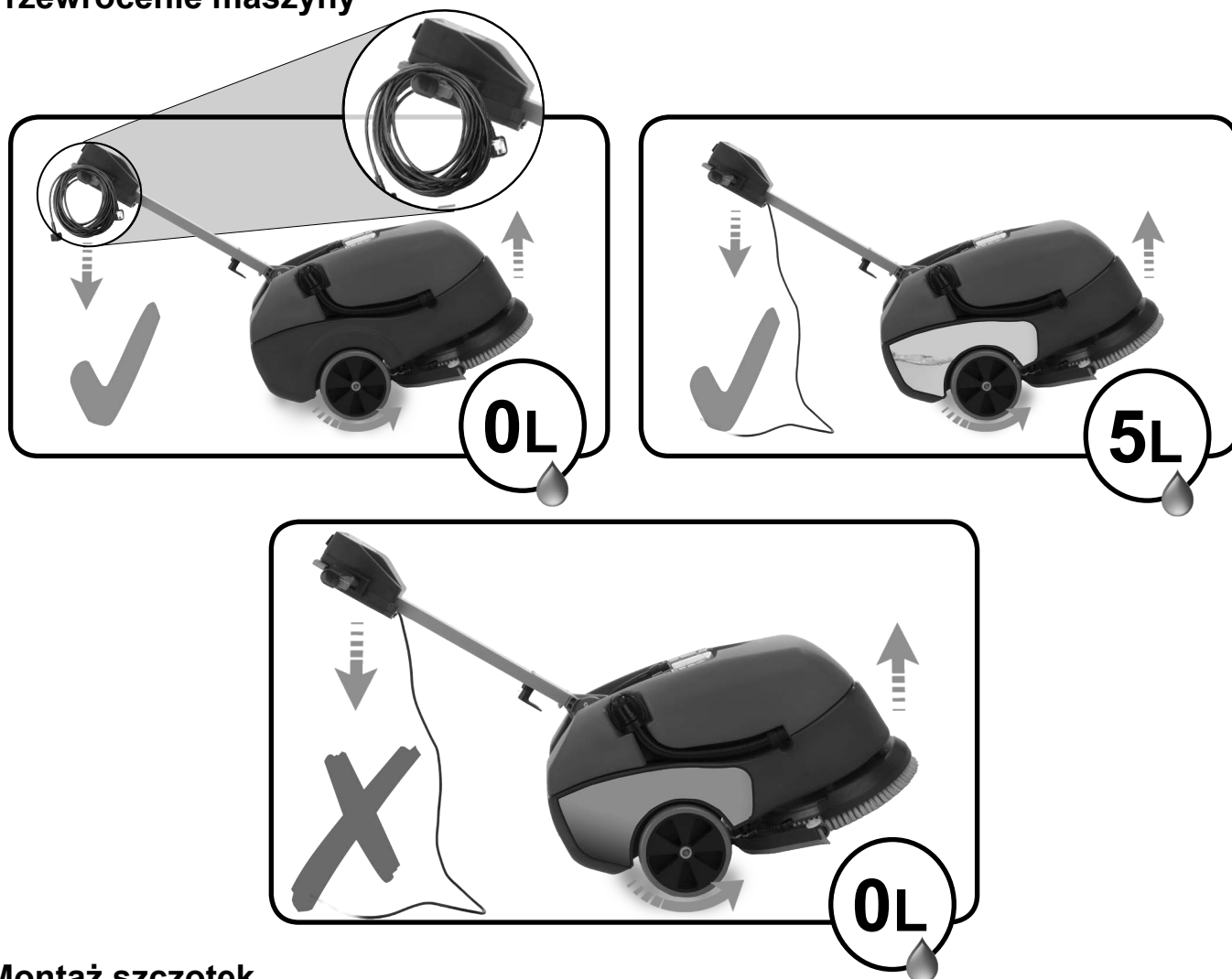
Napełnić przy pomocy węża, wiadra lub innego naczynia. (Rys. 5).

**Wlać do zbiornika czystej wody maks. 18 litrów cieczy  
(zob. str. 5).**

**Działanie i ustawienia czyszczenia (zob. str. 9).**

## Przygotowanie maszyny do pracy

### Przewrócenie maszyny



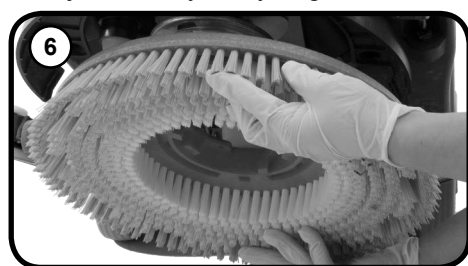
### Montaż szczotek

#### System szczotek Nulock.

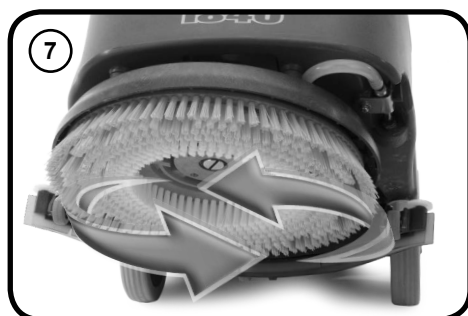
Szczotkę należy założyć poprzez jej wciśnięcie i przekręcenie aż do momentu gdy nastąpi jej zablokowanie - dzięki temu zakładanie i zdejmowanie szczotki będzie bardzo łatwe.

Używać wyłącznie szczotek dostarczanych przez producenta maszyny.

Niniejsza maszyna wymaga szczotek o średnicy 400mm albo padów o średnicy 360mm.



Wsunąć szczotkę / pad pod głowicę (rys. 6).



Założyć szczotkę/pad w uchwycie napędu Nulock, przekręcić szczotkę / pad, aż do zablokowania (Rys. 7).

**Przy wymianie zużytych szczotek, zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.**

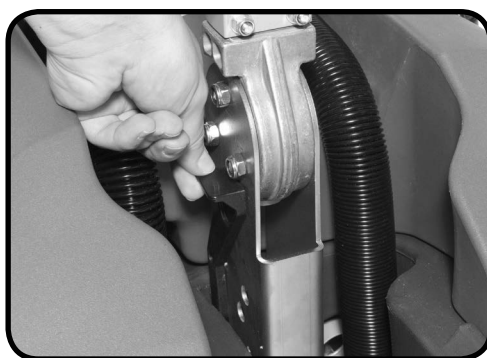


# Przygotowanie maszyny do pracy

## Montaż ssawy

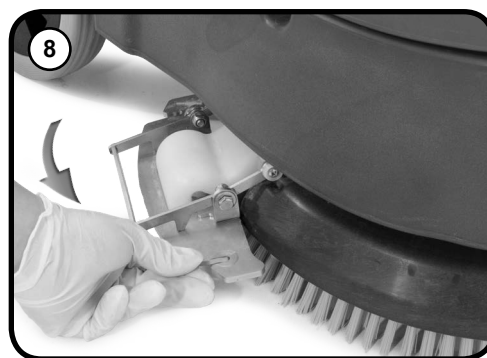
Konstrukcja ssawy umożliwia jej szybki montaż, dzięki czemu wymiana wycieraczki jest bardzo łatwa, a w razie zahaczenia o przeszkodę automatycznie odchodzi się zapobiegając uszkodzeniu.

**Uwaga: Dźwignię należy unieść do góry i przesunąć do tyłu, aby zablokować ssawę w pozycji uniesionej.**

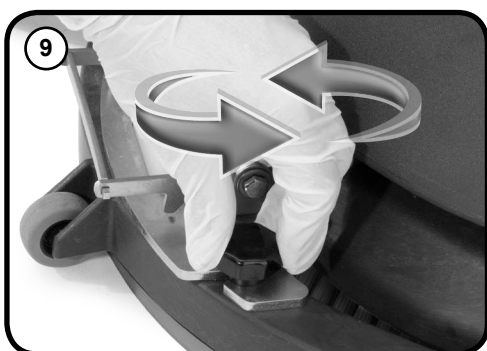


Nośnik ssawy można podnieść i zablokować przy pomocy dźwigni blokującej przestawianej do góry lub na dół.

Dźwignia ta znajduje się obok dolnego odcinka uchwyty. Odblokować i przesunąć nośnik ssawy w kierunku boku maszyny (rys. 8).



**Uwaga: Montaż ssawy jest łatwiejszy, jeśli ciężar maszyny spoczywa na szczotce. Najpierw zamontować szczotkę.**



Zabezpieczyć nośnik przy pomocy dwóch pokręteł umieszczonych na nośniku (rys. 9) - (rys. 9a).

Nie dokręcać pokręteł zbyt mocno.



## Napełnianie zbiornika czystej wody



Model TT1840 jest wyposażony w duży zbiornik wody czystej o pojemności 18 litrów, co umożliwia czyszczenie dużych powierzchni przy jednorazowym napełnieniu.

Aby napełnić zbiornik wody czystej, odkręcić korek (rys. 10).

Napełnić przy pomocy węża, wiadra lub innego naczynia. (Rys. 11).

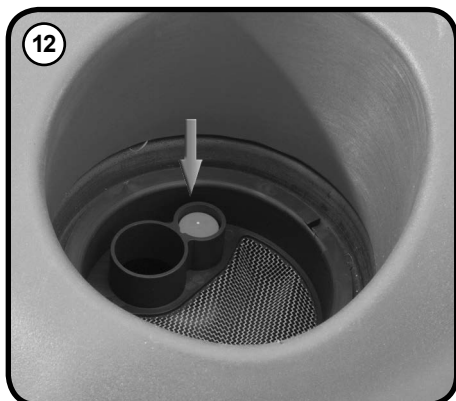


**Uwaga: Należy szczególnie uważać, aby podczas napełniania zbiornika nie dostały się do niego żadne zanieczyszczenia (liście, włosy, brud itp.). Napełniając zbiornik z wiadra lub w podobny sposób, za każdym razem sprawdź, czy jest ono czyste i czy nie ma w nim żadnych śmieci.**

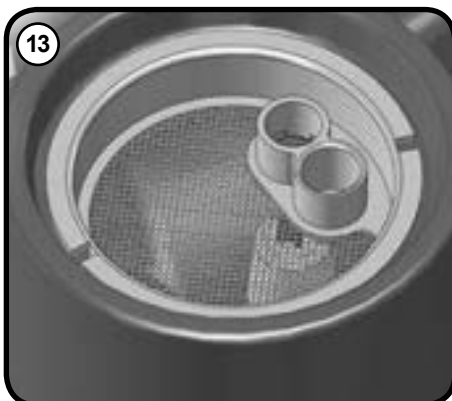
## Przygotowanie maszyny do pracy

### Wskaźnik poziomu napełnienia

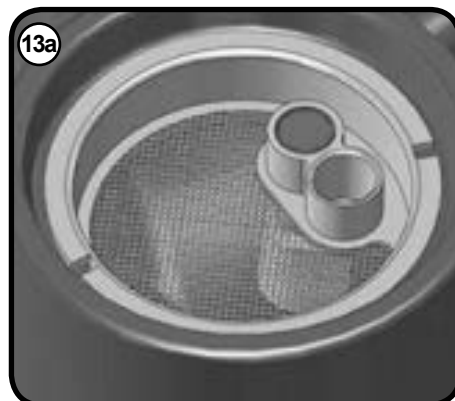
Do zbiornika wody czystej wlać nie więcej niż 18 litrów płynu, w tym w razie potrzeby detergentów. Postępować zgodnie z wytycznymi producentów detergentów.



Używać wskaźnika napełnienia (rys. 12).



Zbiornik wody czystej jest pusty (rys. 13).



Zbiornik wody czystej jest pełny (rys. 13a).

### STOSOWANIE I MIESZANIE ŚRODKÓW CHEMICZNYCH.

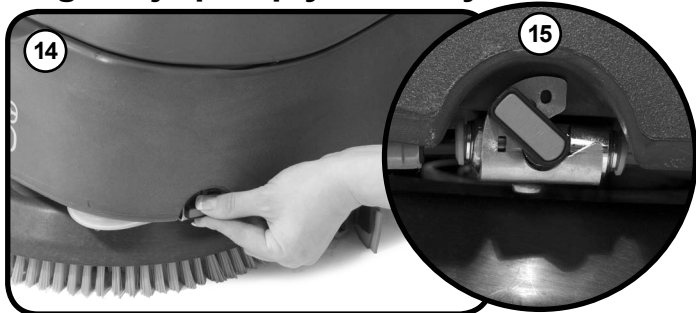
*W każdym przypadku należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta dot. bezpieczeństwa. Stosować wyłącznie chemikalia zalecane do użytku w automatach szorująco-zbierających.*

### Kontrola substancji niebezpiecznych dla zdrowia (COSHH)

Najlepsze rezultaty osiąga się stosując niepieniące się środki chemiczne. Należy je rozcieńczać zgodnie ze specyfikacją producenta. Więcej informacji na temat substancji niebezpiecznych można znaleźć w wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy dostępnych w Internecie. Informacje dotyczące Wielkiej Brytanii znajdują się na stronie <http://www.hse.gov.uk/>.



### Regulacja przepływu wody



Po lewej stronie maszyny znajduje się zawór wody (rys. 14 / 15).

### Porady przed czyszczeniem.

Przed rozpoczęciem czyszczenia, rozstawić odpowiednie znaki ostrzegawcze i zamieść lub zetrzeć mopem podłogę (rys. 16).



**Część Numatic (629044) znak ostrzegający o mokrej podłodze (dostępny na żądanie).**



**Ważne**  
**Nie używać maszyny przed przeczytaniem i zrozumieniem instrukcji.**



## Przygotowanie maszyny do pracy



**PRZESTROGA**  
Podczas transportu albo podnoszenia modelu TT 1840, należy postępować zgodnie z wytycznymi bezpieczeństwa dotyczącymi podnoszenia.



### Transport maszyny

17



Maszynę należy transportować przechylając ją do tyłu na główne kółka służące do przemieszczania maszyny (rys. 17).

18



W przypadku gdy górny zbiornik (wody brudnej) jest pełny, maszynę można przechylać maksymalnie pod kątem 10° (rys. 18).

19



W przypadku gdy dolny zbiornik (wody czystej) jest pełny, maszynę można przechylać maksymalnie pod kątem 45° (rys. 19).

20



Waga pustej maszyny: 38,5 kg (85 funtów) (rys. 20).



**PRZESTROGA**  
Dopilnować, aby przed próbą podniesienia maszyny oba zbiorniki były puste.

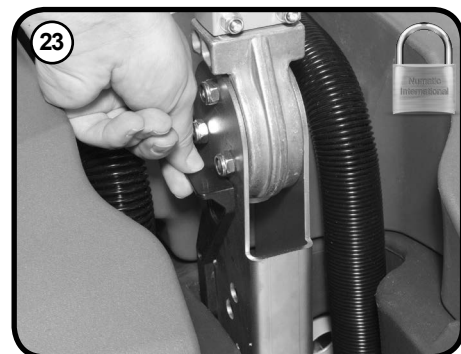
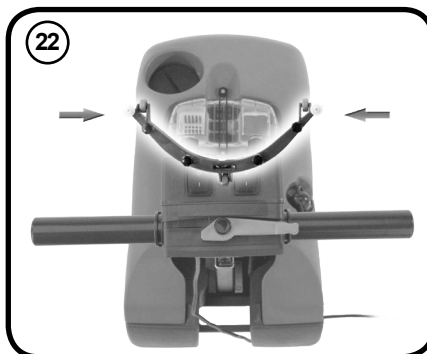
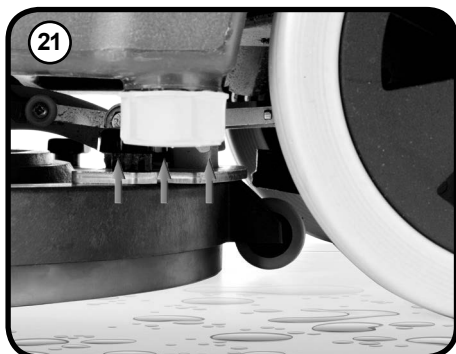


## Obsługa maszyny

### Tryb wstępnego szorowania

Urządzenie TT 1840 nadaje się do stosowania na różnego rodzaju podłogach o zróżnicowanym stopniu zabrudzenia. Na bardzo zabrudzonych podłogach należy zastosować technikę „podwójnego szorowania”.

Najpierw należy wstępnie wyszorować podłogę przy ssawie w pozycji podniesionej (rys. 21), pozwalając na zadziałanie detergentów, a następnie ponownie wyszorować powierzchnię z opuszczoną ssawą.

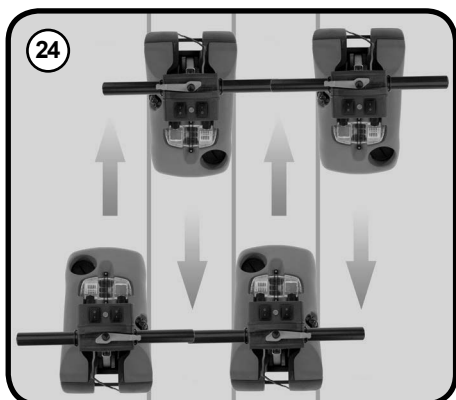


Aby unieść ssawę, należy wyśrodkować nośnik ssawy (rys. 22).

Unieść dźwignię znajdującą się w pobliżu podstawy uchwytu i zablokować w tej pozycji (rys. 23).

**Uwaga: Dźwignię należy unieść do góry i przesunąć do tyłu, aby zablokować ssawę w pozycji uniesionej.**

### Ssawa w użyciu



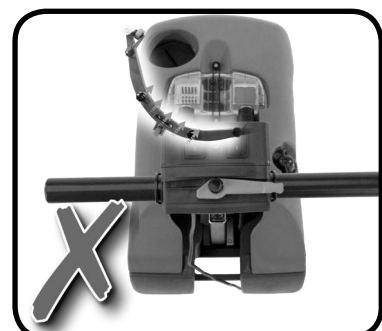
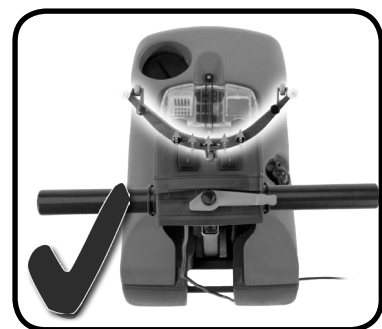
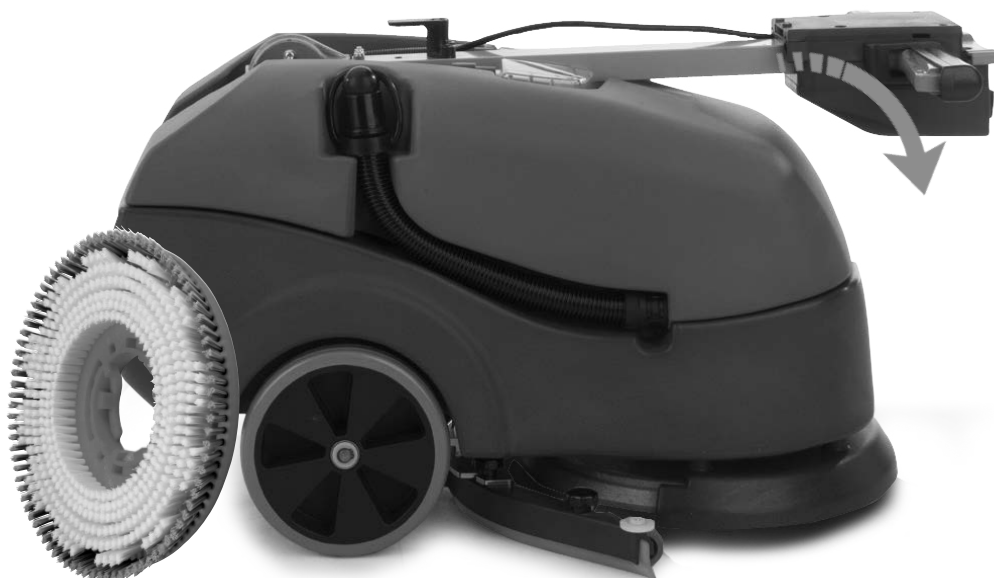
Czysta woda / roztwór detergentu jest rozpylany za pomocą systemu THRU-FEED. Następnie ssawa zbiera brudną wodę.

Aby zapewnić równomierne czyszczenie przy kolejnym przejeździe, należy robić 10 cm zakładki na poprzednim pasie (rys. 24).

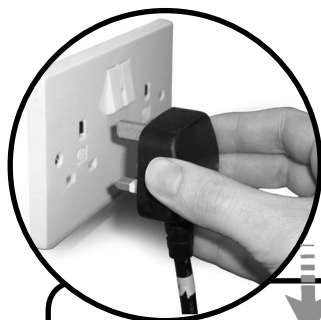
W razie pojawienia się smug, oczyścić pióra ssawy (rys. 25).



**Uwaga: Podczas objeżdżania narożników lub manewrowania wokół przeszkód należy zachować ostrożność i zmniejszyć prędkość.**

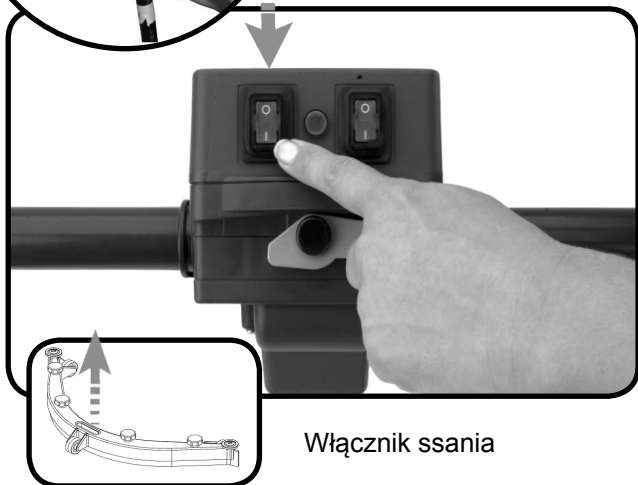


## Ustawienie przycisków sterowniczych czyszczenia

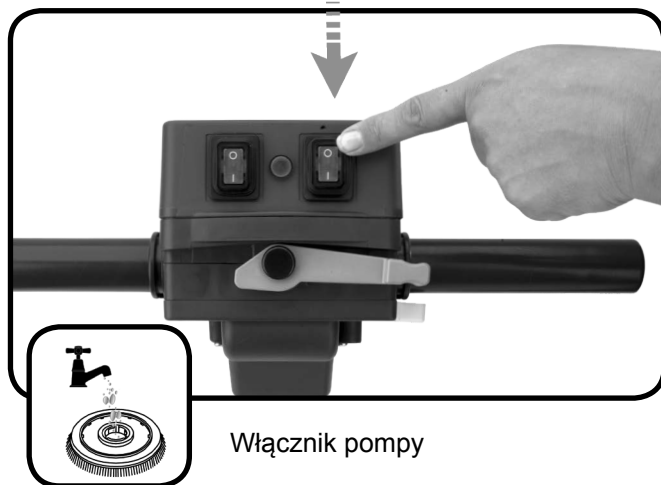


Dopilnować, aby maszyna serii TT1840 została podłączona do odpowiedniego źródła zasilania.

Za pomocą przełączników ON/OFF znajdujących się na uchwycie, wybrać pożądaną funkcję.

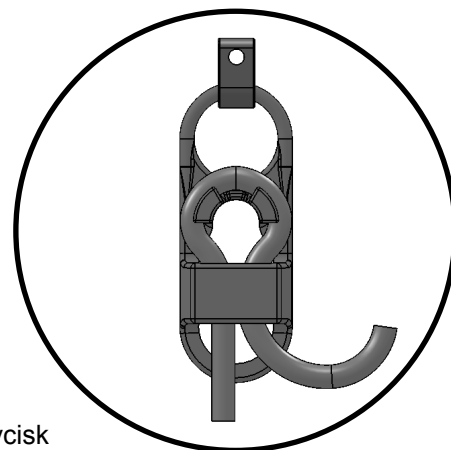
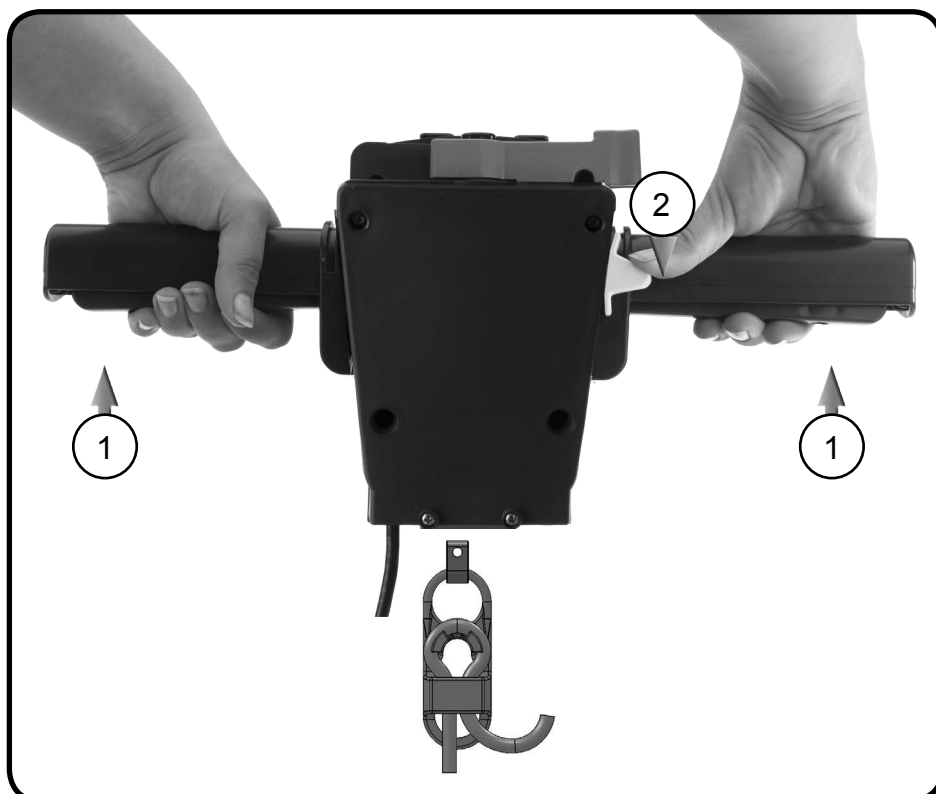


Włącznik ssania



Włącznik pompy

***Uwaga: Włącznik pompy będzie działać tylko podczas pracy szczotki.***



Aby rozpocząć: przyciągnąć jedną z dźwigni i jednokrotnie nacisnąć żółty przycisk uruchamiający maszynę.

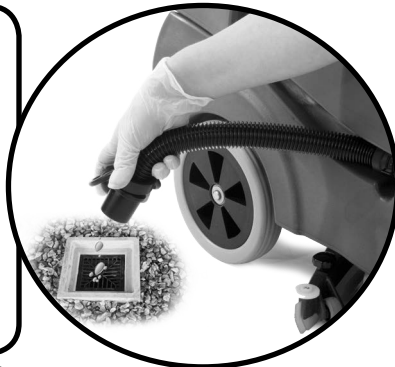
## Regularna konserwacja



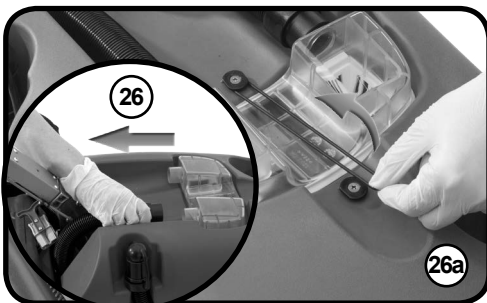
**PRZED WYKONANIEM JAKICHKOLWIEK CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH KAŻDORAZOWO UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ZASILANIE JEST ODŁĄCZONE.**



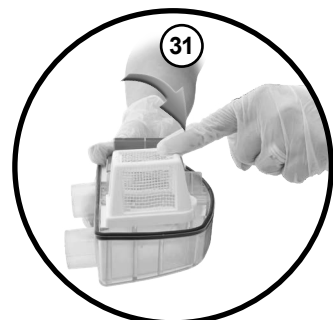
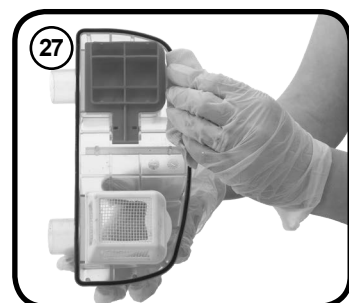
Model TT1840 został zaprojektowany z myślą o łatwej eksploatacji, przez co ani jego konstrukcja, ani czyszczenie nie jest skomplikowane.



Po użyciu opróżnić zbiornik wody brudnej za pomocą węża spustowego i wypłukać go czystą wodą. **A**



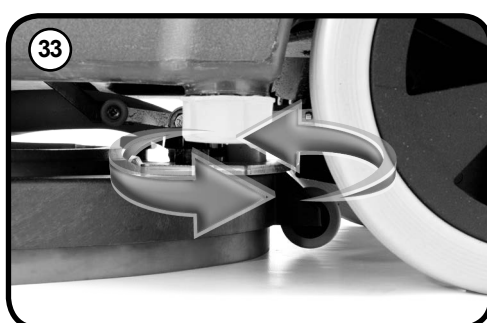
Odłączyć dwa węże, aby umożliwić wyjęcie separatora (rys. 26). Zdjąć pasek przytrzymujący separator (rys. 26a) i unieść separator. Separator posiada gumowe uszczelnienie, które należy skontrolować podczas każdego czyszczenia maszyny (rys. 27). Oplukać czystą wodą.



Wyjąć dwa filtry z separatora i oplukać czystą wodą (rys. 28) (rys. 29). Wymienić, montując najpierw tylną część filtra, a następnie umieszczając przednią część filtra na właściwym miejscu aż do zablokowania (rys. 30) (rys. 31).



Opróżniony górny zbiornik wody brudnej wyjmuje się w łatwy sposób. (Rys. 32).



Zbiornik wody czystej można opróżnić przy pomocy żółtego korka zamontowanego po lewej stronie maszyny. Korek posiada gumową uszczelkę i jego wyjęcie może wymagać użycia klucza. (Rys. 33).

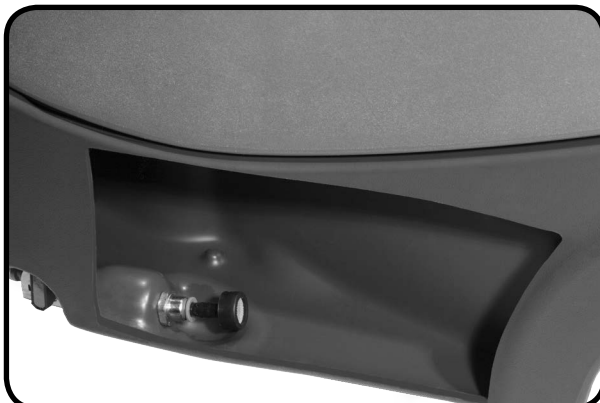
**Uwaga:**  
**Unikać zbyt mocnego dokręcania korka otworu spustowego zbiornika wody czystej.**

## Regularna konserwacja

### Filtr wody czystej

Wewnątrz zbiornika wody czystej znajduje się filtr i jest on umieszczony poniżej otworu wlotowego.

Wyjąć korek i koszyk na odpadki o dużych rozmiarach.



**\*UWAGA:** Dokładnie oczyścić wcięcie boczne zbiornika wody.

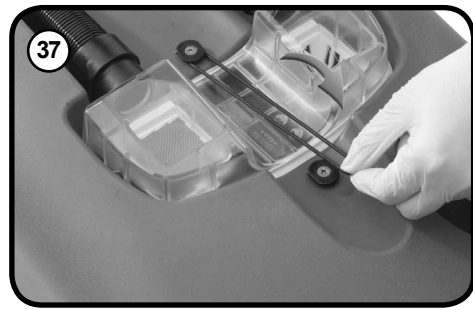
Upewnić się, że filtr ten jest utrzymywany w czystości, bez odpadków i zanieczyszczeń chemicznych.

### Wymiana zbiornika wody brudnej



Ponownie zamontować separator i podłączyć silnik i wąż ssania (rys. 36).

Ponownie zamocować pasek przytrzymujący (rys. 37).



Uwaga:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

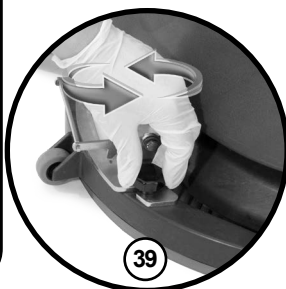
## Wymiana piór ssawy



**PRZED WYKONANIEM JAKICHKOLWIEK CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH  
KAŻDORAZOWO UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ZASILANIE JEST ODŁĄCZONE.**



Aby wymienić ssawę, najpierw należy wysunąć ją spod maszyny (rys. 38)



Odkręcić dwa pokręta blokujące ssawę (rys. 39).

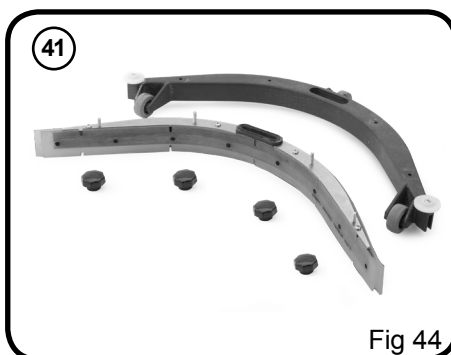


Fig 44

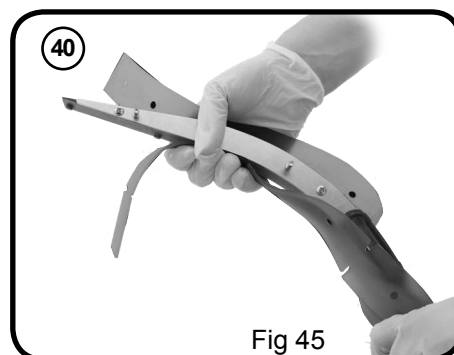


Fig 45

Odkręcić cztery pokręta zabezpieczające uchwyt pióra (rys. 40).

Zdjąć uchwyt pióra (rys. 41).

Wymienić pióra zgarniacza, korzystając z kompletu piór zapasowych (606261) (rys. 42) i dopasowując pióra do uformowanych bolców.

## Montaż piór ssawy

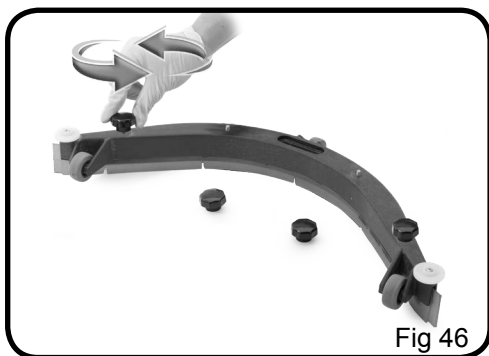


Fig 46

Zamontować uchwyt pióra; przymocować go przy pomocy dwóch zewnętrznych pokręteł (rys. 46).

Dopilnować, aby nacięta część pióra była zwrócona ku przodowi ssawy (rys. 47).

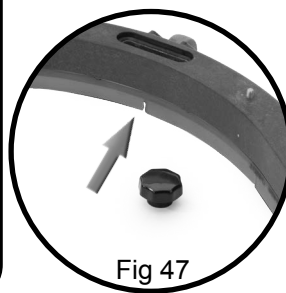


Fig 47

### Uwaga:

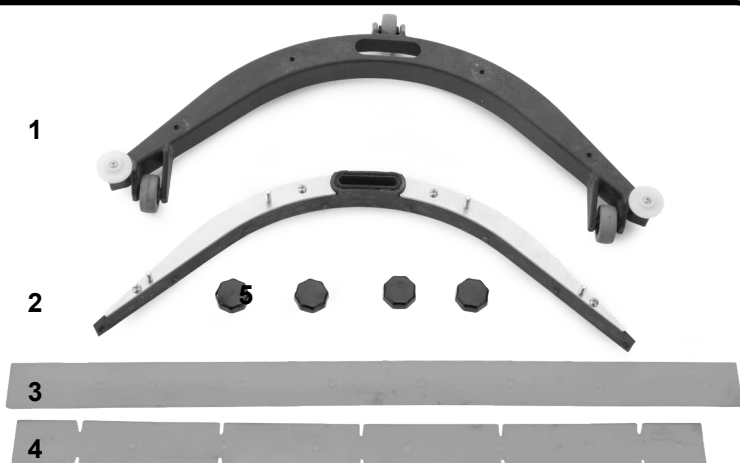
**Pióra można odwracać, co pozwala wydłużyć okres ich eksploatacji.**

Zamontować ssawę, używając w tym celu dwóch środkowych pokręteł.

*Instrukcje dotyczące montażu znajdują się na stronie 5.*

1. Korpus główny ssawy
2. Nośnik pióra
3. Pióro tylne
4. Pióro przednie (z wycięciami)
5. Pokręta mocujące x 4

**Używać oryginalnych części zamiennych NUMATIC.  
Użyć kompletu piór zapasowych (606261).**

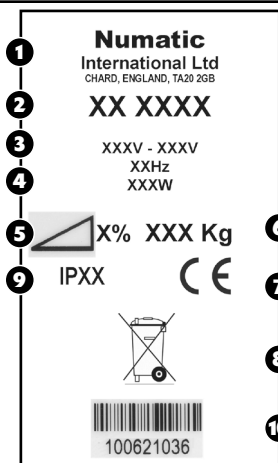




# Informacje o maszynie

## Tabliczka znamionowa

- 1 Nazwa i adres firmy
- 2 Opis maszyny
- 3 Napięcie i częstotliwość
- 4 Moc znamionowa
- 5 Maks. nachylenie
- 6 Waga (robocza)
- 7 Znak CE
- 8 Symbol WEEE
- 9 Stopień ochrony przed bryzgami wody
- 10 Rok/Tydz./Numer seryjny



## Komponent o istotnym znaczeniu dla bezpieczeństwa

Kabel zasilający:  
H05VV-F 20m x 1,0 mm<sup>2</sup> x 3-żyłowy

## WEEE (zużyty sprzęt elektrotechniczny i elektroniczny)

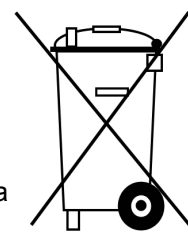
Akcesoria i opakowanie maszyny należy odpowiednio posegregować i przekazać do utylizacji.

### Tylko dla krajów WE.

Maszyny nie wolno utylizować wraz z odpadami domowymi.

Zużyty sprzęt należy utylizować zgodnie z przepisami dyrektywy 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego włączonymi do prawa krajowego.

Maszyny czyszczące nienadające się już do użytku należy oddzielić, zebrać i wysłać do przetworzenia w sposób przyjazny dla środowiska z odzyskiem surowców.



## Środki ochrony indywidualnej, które mogą być wymagane podczas wykonywania niektórych prac.

Ochrona uszu	Obuwie ochronne	Ochrona głowy	Rękawice ochronne	
Ochrona przed pyłem/alergenami	Ochrona oczu	Odzież ochronna	Kamizelka odblaskowa	
				Znak ostrzegający o śliskiej podłodze

### Uwaga:

Należy dokonać oceny ryzyka i określić, które środki ochrony indywidualnej należy stosować.

### Codziennie

Utrzymywać maszynę w czystości.

Dopilnować, aby szczotki/pady/wycieraczki/filtry były w dobrym stanie.

Sprawdzić części pod kątem zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby niezwłocznie wymienić.

Opróżnić i opłukać zbiornik brudnej wody po każdym użyciu.

Maszynę przechowywać z głowicą w pozycji uniesionej.

### Przynajmniej raz w tygodniu

Sprawdzić szczotkę lub pad i listwę i opłukać.

Sprawdzić pióra ssawy pod kątem zużycia i wyczyścić.

Wyczyścić zespół separatora, w tym filtr, i sprawdzić stan uszczelnienia.

Przepłukać układ czystą wodą i wyczyścić filtry.

Nie używać myjek parowych ani ciśnieniowych.

Konserwacja  
Twin Tec

# Informacje dotyczące maszyny czyszczącej



ORYGINALNA INSTRUKCJA  
PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z  
INSTRUKCJĄ

Komponent	Częstotliwość	Zakres kontroli
Przewód zasilający	CODZIENNIE	Rysy, pęknięcia, rozdarcia, przetarcia
Szczotki	CODZIENNIE	Uszkodzenie włosów, zużycie szczotki, zużycia kołnierza napędu
Pióro wycieraczki	PRZED KAŻDYM UŻYCIEM	Zużycie, pęknięcia, rozdarcia
Filtry	PRZED KAŻDYM UŻYCIEM	Zapchanie i obecność ciał obcych
Zbiorniki	PO KAŻDYM UŻYCIU	Umyć zbiornik brudnej wody po jego użyciu



Przez cały czas użytkowania maszyny czyszczącej, podobnie jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego, należy zachowywać szczególną ostrożność. Ponadto, aby zapewnić bezpieczną eksploatację maszyny, należy regularnie wykonywać zalecane czynności konserwacyjne.

## OSTRZEŻENIE

Niewykonywanie czynności konserwacyjnych zgodnie z zaleceniami, a także wymienianie części na niezgodne ze stosowaną normą, może spowodować, że użytkowanie maszyny stanie się niebezpieczne i doprowadzić do wyłączenia odpowiedzialności producenta. Podczas zamawiania części zamiennych konieczne należy podać numer modelu i numer seryjny maszyny podany na tabliczce znamionowej.

Niniejsza maszyna nie jest przeznaczona do wykorzystywania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności motorycznej, zmysłowej lub psychicznej ani osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy z zakresu jej obsługi, chyba że obsługa ta odbywa się pod nadzorem osób odpowiedzialnych za zapewnienie im bezpieczeństwa. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby zapobiec ich kontaktowi z maszyną.



## PRZESTROGA

Ta maszyna nie jest przeznaczona do zbierania niebezpiecznego pyłu.  
Nie używać na powierzchniach o nachyleniu przekraczającym wartość określoną na maszynie.  
Maszyny nie wolno przechowywać na zewnątrz, w warunkach dużej wilgotności.  
Ta maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie wewnątrz budynków.  
Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.  
Ten produkt spełnia wymagania normy IEC 60335-2-72

## UWAGI

Ta maszyna nadaje się również do zastosowań komercyjnych, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach i biurach – poza zwykłym zastosowaniem domowym.



## DO

- Tylko odpowiednio wykwalifikowane osoby mogą rozpakować maszynę i dokonać jej montażu.
- Utrzymywać maszynę w czystości.
- Utrzymywać szczotki w dobrym stanie.
- Niezwłocznie wymieniać zużyte lub uszkodzone części.
- Regularnie kontrolować kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń, np. pęknięć czy starzenia się.
- W razie stwierdzenia uszkodzenia, niezwłocznie wymienić kabel przed kolejnym użyciem maszyny.
- Uszkodzony kabel zastąpić kablem zatwierdzonym przez Numatic.
- Dopiłnować, aby na powierzchni roboczej nie znajdowały się żadne przeszkody ani osoby.
- Zapewnić dobre oświetlenie powierzchni roboczej.
- Wstępnie zamieść powierzchnię, która ma być czyszczona.



## DON'T

- Używać myjek parowych ani ciśnieniowych do czyszczenia maszyny, ani nie używać jej na deszczu.
- Wykonywać czynności konserwacyjnych ani nie czyścić urządzenia, jeżeli kabel zasilający nie został odłączony od źródła zasilania.
- Zezwalać pracownikom nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia na wykonywanie napraw. Wezwać specjalistów.
- Naciągać kabla ani nie ciągnąć za kabel w celu jego odłączenia od źródła zasilania.
- Pozostawiać pada zamontowanego w maszynie, jeżeli nie jest ona użytkowana.
- Dopuszczać, aby maszyna była obsługiwana przez niedoświadczonych lub nieuprawnionych operatorów, bądź przez osoby nieposiadające odpowiedniego przeszkolenia.
- Używać maszyny bez zbiorników na roztwór zamontowanych zgodnie z instrukcją.
- Oczekiwać bezawaryjnej pracy maszyny, jeśli nie zapewni się prawidłowej konserwacji.
- Podnosić ani ciągnąć maszyny za którąkolwiek z dźwigni sterowniczych. Używać tylko głównego uchwytu.
- Wyjmować uchwytu z maszyny do celów innych niż naprawa lub serwisowanie.
- Używać na powierzchniach o nachyleniu przekraczającym wartość określoną na maszynie.



Należy używać wyłącznie szczotek dostarczonych razem z urządzeniem lub wymienionych w instrukcji.

Używanie innych szczotek może spowodować pogorszenie bezpieczeństwa.

## OSTRZEŻENIE

Dla tego produktu dostępny jest szeroki asortyment szczotek i akcesoriów.

Należy używać wyłącznie szczotek i padów odpowiednich dla prawidłowej eksploatacji maszyny oraz wykonywanego zadania.

Niezmiernie istotny jest prawidłowy montaż maszyny i jej obsługa zgodnie z obowiązującymi przepisami dot. bezpieczeństwa.

Za każdym razem podczas używania maszyny należy dopilnować, aby podejmowane były wszystkie niezbędne środki ostrożności zapewniające bezpieczeństwo operatorowi i innym osobom, które mogłyby być narażone na jakiegokolwiek zagrożenie.

Na czas szorowania zakładać obuwie antypoślizgowe. W warunkach zapylenia stosować maskę.

Na czas czyszczenia, serwisowania lub konserwacji, a także wymiany części lub zmiany funkcji, maszynę należy odłączyć od źródła zasilania.

W przypadku maszyn zasilanych prądem z sieci energetycznej należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania, a w przypadku maszyn bateryjnych należy odpowiednio przekręcić kluczyk.

Maszyny pozostawione bez nadzoru należy zabezpieczyć przed przypadkowym przemieszczeniem.

Operatorzy muszą zostać odpowiednio przeszkoleni co do właściwej obsługi maszyny.

Stosując detergenty lub inne płyny przeczytać instrukcje producentów.

Nie wolno dopuścić, aby kabel zasilania wszedł w kontakt z wirującymi szczotkami.

Stosując detergenty lub inne płyny przeczytać instrukcje producentów.

Nie wolno dopuścić, aby kabel zasilania wszedł w kontakt z wirującymi szczotkami.

## Dane

Silnik szczotek	Silnik ssania	Moc	Hałas	Prędkość	Szczotka	Wymiary
400 W	300 W	220-240v 50/60 Hz 115v 50Hz	71 dB(A)	50Hz = 150rpm	400 mm	Szerokość - 520 mm Długość - 880 mm Wysokość - 1132 mm
Waga brutto (robocza)	Klasa ochrony	Poziom wibracji przenoszonych na ręce	Rozmiar	Waga netto	Zasięg czyszczenia	Pojemność zbiornika na wodę
56.5 Kg	IPX 4	1.4 +/- 0.06ms <sup>2</sup>	360 mm	38.5 Kg	42 m	18 L
Zawór przepływu cieczi @400	Nacisk szczotki/pada	Prędkość czyszczenia				
0.35 LPM	27.4 / 26.2 G/ cm <sup>2</sup>	0-4.2 Kph				

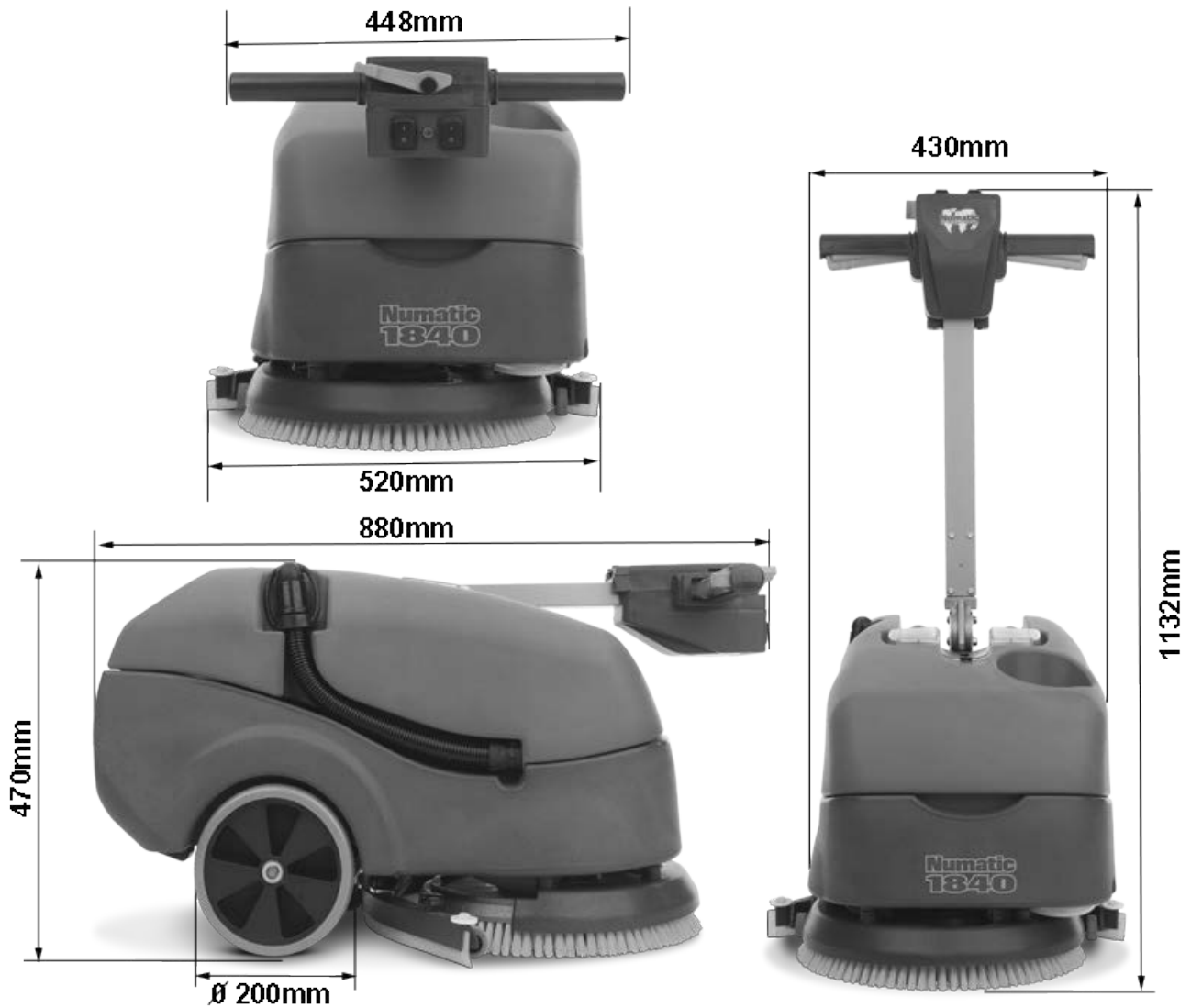
## Diagnozowanie i rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Słabe zbieranie wody	Pełny zbiornik brudnej wody Wąż ssący jest zatkany albo zablokowany Przylączka węża są zbyt luźne Zgrubny filtr koszykowy jest zatkany albo zablokowany Filtr separatora jest zatkany albo zablokowany Słabe uszczelnienie separatora Uszczelnienie separatora jest uszkodzone Wąż ssący jest uszkodzony albo rozcięty Pióra ssawy są uszkodzone	Opróżnić zbiornik czystej wody Zdemontować i wyczyścić. Wcisnąć, tworząc szczelne połączenie. Zdemontować i wyczyścić. Zdemontować i wyczyścić. Wyczyścić i ponownie zamontować Wymienić na nowy (skontaktować się z działem serwisowym) Wymienić na nowy (skontaktować się z działem serwisowym) Wymienić na nowy (skontaktować się z działem serwisowym)
Nie działa funkcja szczotki lub szorowania	Nie założono szczotek	Sprawdzić i zamontować
Bardzo mały przepływ wody lub brak przepływu	Zbiornik wody czystej jest pusty Filtr zbiornika wody czystej zablokowany/zatkany	Napełnić zbiornik czystej wody Zdemontować i wyczyścić.

**W razie niemożności rozwiązania problemu lub wystąpienia poważnej awarii należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem urządzeń firmy Numatic lub zadzwonić na linię pomocy technicznej Numatic pod numer +44 (0)1460 269268.**

## Części zamienne

606261	TT 1840 Zestaw piór zapasowych	237411	TT 1840 Kosz na piasek
237466	Płyta ślizgowa	237232	TT 1840 Filtr separatora
237268	Pokrywa korka wlewu	303985	TT 1840 Zespół korka wlewu
208448	Korek otworu spustowego	303961	Zespół filtra zbiornika czystej wody (wewnętrzny)
208455	Pokrętko M5 (czarne)	303997	TT 1840 Zespół węża spustowego
208471	Opaska (wąż spustowy)	213055	TT 1840 wąż próżniowy
208537	Opaska (wąż próżniowy)	231054	TT 1840 Wąż ssący



Uwaga:

---



---



---



---



---



---



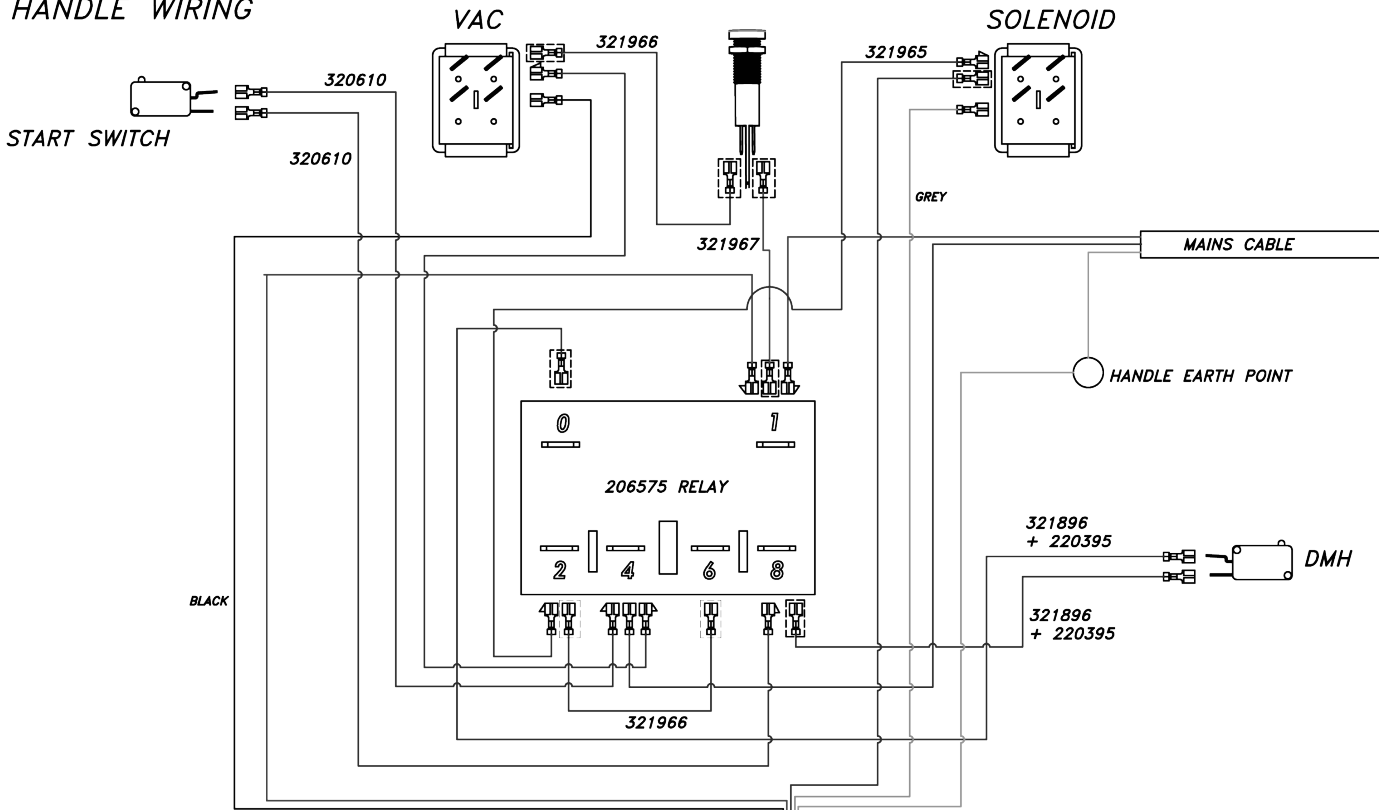
---



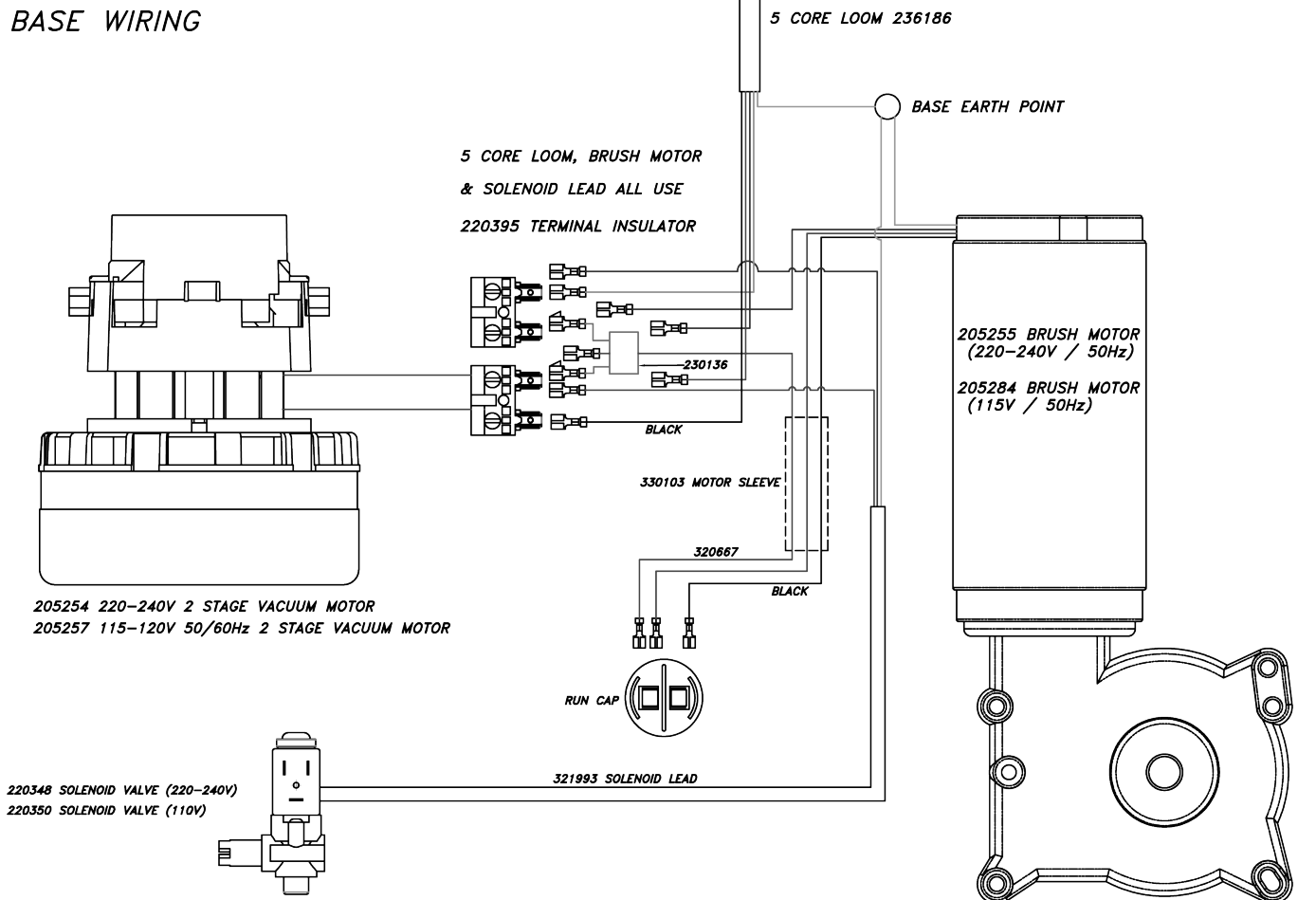
---

**TT 1840 220v ~ 240V ~ 115V**  
**DRW - 13476 (A01) 19/03/2013**

**HANDLE WIRING**



**BASE WIRING**





# Deklaracja zgodności UE



## EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt spełnia wszystkie wymogi określone w poniższych dyrektywach Unii Europejskiej:

Machinery Directive 2006/42/EC  
EMC Directive 2014/30/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU

Opis maszyny: Automat szorująco-zbierający  
Model: TT, ET, HT Series.

Deklarowana zgodność obejmuje poniższe normy::

EN 60335-1: 2012 + A11:2014  
EN 60335-2-72: 2012  
EN 55014-1: 2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2: 1997 + A1:2001 + A2:2008  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013  
EN 62233: 2008

Dokumentacja techniczna dotycząca wymienionego produktu jest przechowywana przez producenta za upoważnieniem:

Imię i Nazwisko: Allyn Boyes      Stanowisko: Kierownik Techniczny

Podpis

Data

2/10/17



Numatic International Ltd  
Chard Somerset  
TA20 2GB  
www.numatic.co.uk

PL

**Ta maszyna została zapakowana z następującymi elementami:**

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Szczotka/pad                      | <input type="checkbox"/> |
| Ssawa                             | <input type="checkbox"/> |
| NuTab                             | <input type="checkbox"/> |
| Przewód do ładowania i akumulator | <input type="checkbox"/> |
| Komplet bezpieczników             | <input type="checkbox"/> |

*Signed*

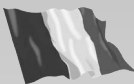
Distributed by:



Numatic International Limited.  
Chard, Somerset TA20 2GB ENGLAND  
Tel.: 01460 68600 [www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)



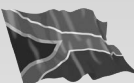
Numatic International GmbH. Fränkische Straße 15–19  
D-30455 Hannover, DEUTSCHLAND  
Tel.: 05 11 98 42 16 0 [www.numatic.de](http://www.numatic.de)



Numatic International SAS. 13 / 17 rue du Valengelier  
77500 CHELLES, FRANCE  
Tel: 01 64 72 61 61 [www.numatic.fr](http://www.numatic.fr)



BeNeLux Distribution, Numatic International BV  
Postbus 101, 2400 AC Alphen aan den Rijn, NEDERLAND  
Tel: 0172 467 999 [www.numatic.nl](http://www.numatic.nl)



Numatic International (Pty.) Ltd.  
16th & Pharmaceutical Roads, Midrand, Gauteng, SOUTH AFRICA 1685  
Tel: 0861 686 284 [www.numatic.co.za](http://www.numatic.co.za)



Numatic International Schweiz AG.  
Sihlbruggstrasse 142, 6340 Baar. SCHWEIZ  
Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0 [www.numatic.ch](http://www.numatic.ch)



Numatic International ULDA. Rua da Boa Viagem, n.º 177  
4470-600 Moreira, Maia PORTUGAL  
Tel: +351 220 047 700 [www.numatic.pt](http://www.numatic.pt)

This Product has been comprehensively inspected and checked during every stage of its manufacture, including an in-depth electrical safety and functionality test.

Specification subject to change without prior notice  
[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk) © Numatic International Limited

908569 04/18 (A01)